



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Universal kitchen machine

MUM5....

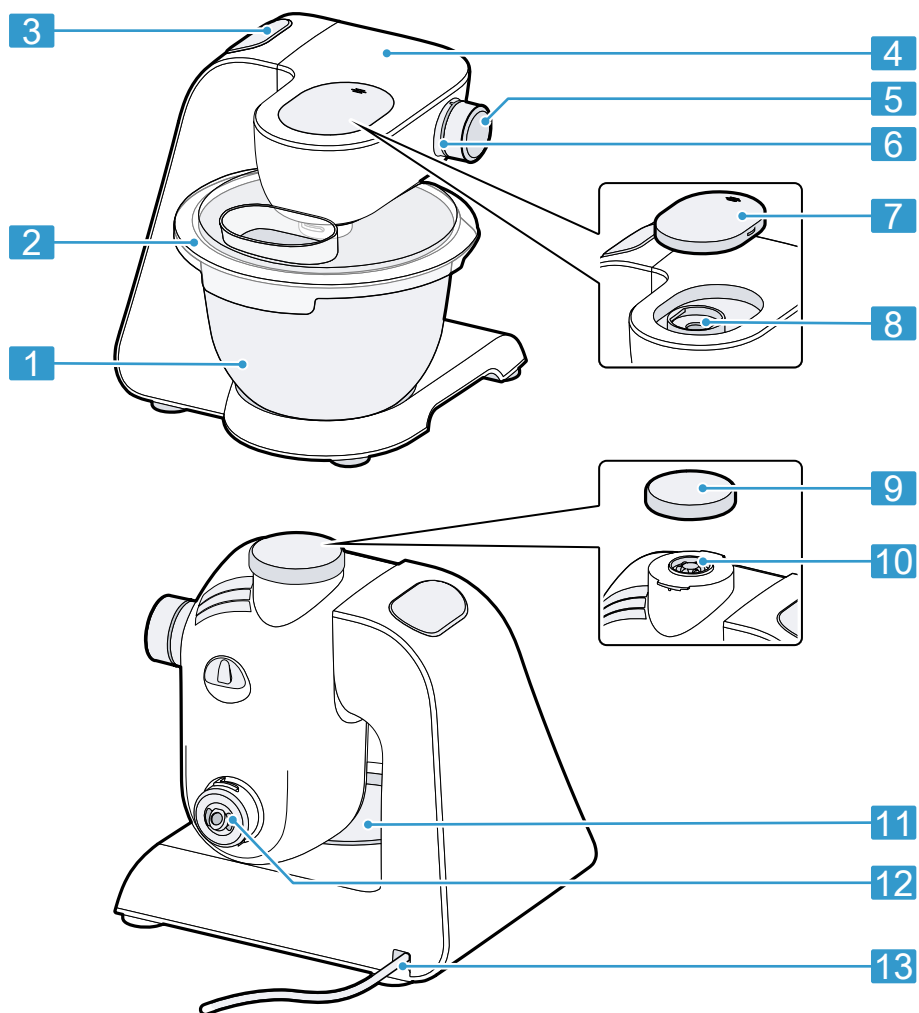
[de]	Gebrauchsanleitung	Universal-Küchenmaschine	9
[en]	Information for Use	Universal kitchen machine	18
[fr]	Manuel d'utilisation	Robots pâtissiers	26
[it]	Manuale utente	Macchina da cucina universale	36
[nl]	Gebruikershandleiding	Keukenmachine	45
[da]	Betjeningsvejledning	Køkkenmaskine	54
[no]	Bruksanvisning	Kjøkkenmaskin	62
[sv]	Bruksanvisning	Köksmaskin	70
[fi]	Käyttöohje	Yleiskone	78
[es]	Manual de usuario	Robot de cocina universal	87
[pt]	Manual do utilizador	Robô de cozinha	97
[el]	Εγχειρίδιο χρήστη	Κουζίνομηχανή	106
[tr]	Kullanım kılavuzu	Mutfak robotu	116
[pl]	Instrukcja obsługi	Robot kuchenny typu planetarnego	125
[uk]	Керівництво з експлуатації	Універсальна кухонна машина	134
[ru]	Руководство пользователя	Универсальная кухонная машина	143
[ar]	دليل المستخدم	ماكينة المطبخ	153



<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001317474>



- [de]** Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Webseite, um die erweiterten Hinweise zur Benutzung zu öffnen. Dort finden Sie zusätzliche Informationen zu Ihrem Gerät oder Zubehör.
- [en]** Scan the QR code or visit the website to open the Further Notices for Use. You can find additional information about your appliance or accessory here.
- [fr]** Scanner le code QR ou visiter le site Web pour ouvrir les informations d'utilisation complémentaires. Vous y trouverez des informations supplémentaires concernant votre appareil ou accessoire.
- [it]** Scansionare il codice QR oppure visitare il sito Web per indicazioni dettagliate sull'uso. Si trovano informazioni aggiuntive sull'apparecchio o gli accessori.
- [nl]** Scan de QR-code of bezoek de website om de uitgebreide gebruiksinstructies te openen. Hierin vindt u meer informatie over het apparaat of toebehoren.
- [da]** Scan QR-koden, eller besøg hjemmesiden, for at åbne de udvalgte anvisninger om anvendelse. Der kan der findes yderligere oplysninger om apparatet eller tilbehøret.
- [no]** Skann QR-koden eller besøk nettstedet for å åpne mer informasjon om bruken. Der finner du mer informasjon om apparatet eller tilbehøret.
- [sv]** Scanna QR-koden eller gå till webbplatsen och öppna de utökade användningsanvisningarna. Där finns mer information om din apparat eller dina tillbehör.
- [fi]** Skanna QR-koodi tai vieraile internet-sivustollamme, jotta voit avata laajennetut käyttötiedot. Sieltä löydät laitetta tai varustetta koskevia lisätietoja.
- [es]** Para abrir las indicaciones ampliadas sobre el uso, visite la página web o escanee el código QR. Allí encontrará más información sobre el aparato o los accesorios.
- [pt]** Leia o código QR ou visite a página web para abrir as indicações avançadas relativas à utilização. Aí encontra informações adicionais sobre o seu aparelho ou acessório.
- [el]** Σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα, για να ανοίξετε τις διευρυμένες υποδείξεις για τη χρήση. Εκεί θα βρείτε πρόσθετες πληροφορίες για τη συσκευή σας ή τα εξαρτήματα.
- [tr]** Ayrıntılı kullanım bilgilerine ulaşmak için QR kodu taratın veya web sayfasını ziyaret ediniz. Cihaz ve aksesuarlar ile ilgili ayrıntılı bilgileri bu şekilde edinebilirsiniz.
- [pl]** Aby uzyskać rozszerzone informacje na temat zastosowań urządzenia, należy zeskanować kod QR albo wejść na stronę internetową. Można tam znaleźć dodatkowe informacje na temat posiadanego urządzenia i akcesoriów.
- [uk]** Щоб отримати докладніші вказівки з користування, зіскануйте QR-код або відвідайте сайт. Там ви знайдете додаткові відомості про прилад або приладдя.
- [ru]** Чтобы узнать больше о пользовании, отсканируйте QR-код или зайдите на сайт. Там вы найдете более подробные сведения о приборе и принадлежностях.
- [ar]** امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً أو تفضّل بزيارة الموقع الإلكتروني لفتح الإرشادات الموسّعة حول الاستخدام. تجد هناك معلومات إضافية حول جهازك أو الملحقات.



19



18



17



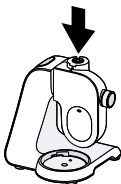
16



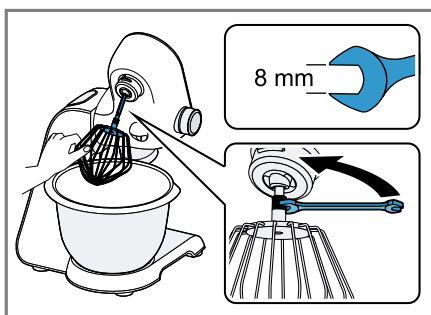
15



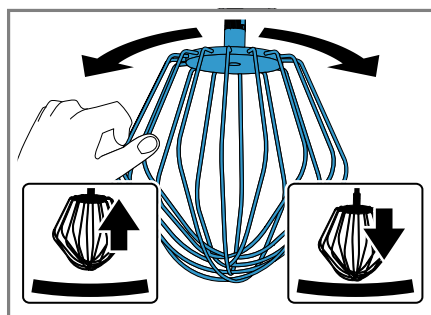
14

					
	 1-7	 1	 3-7	 5-7	 5-7
	 1-5		 3-5	 M	 5-7
	 1-5		 7	 M	
	 1-3		 3-5	 3-7	

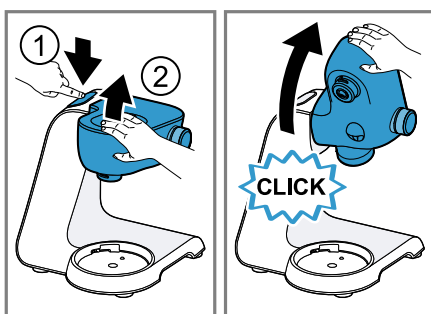
2



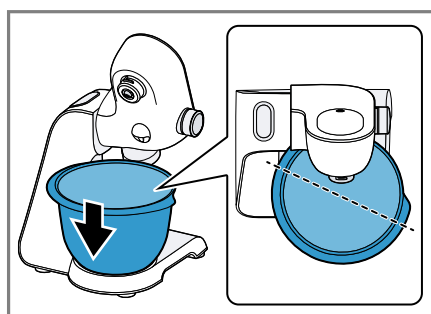
3



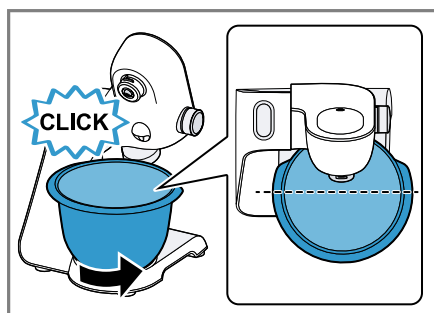
4



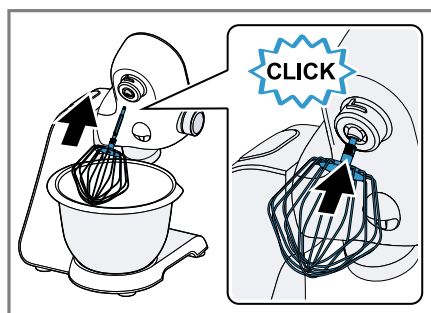
5



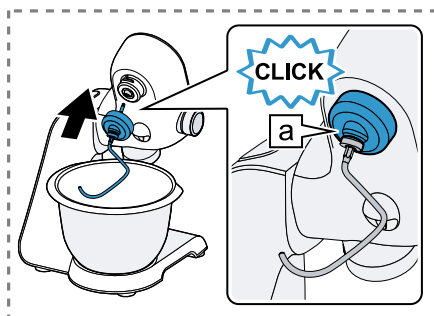
6



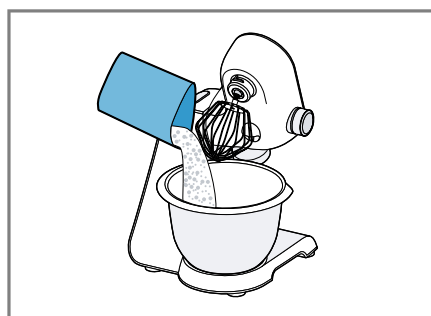
7



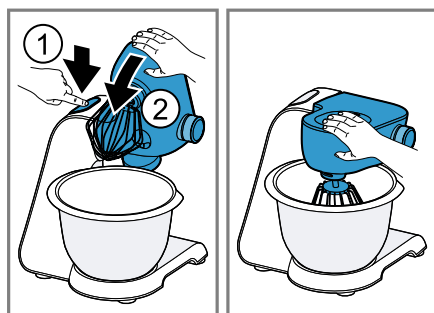
8



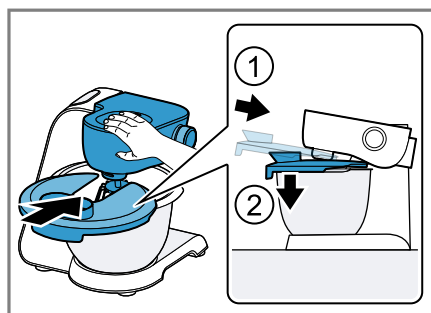
9



10



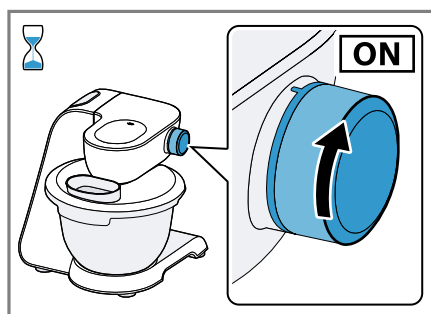
11



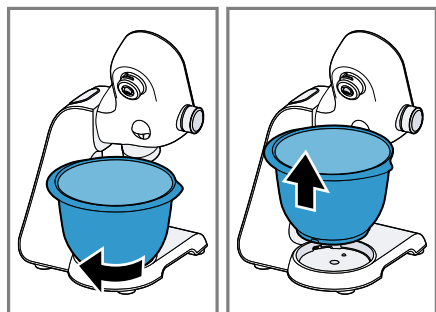
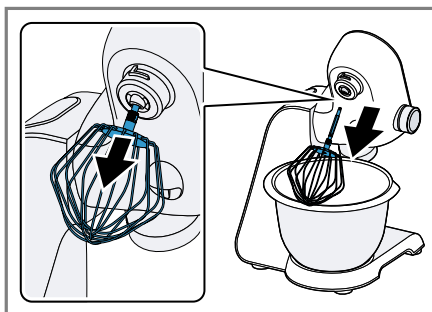
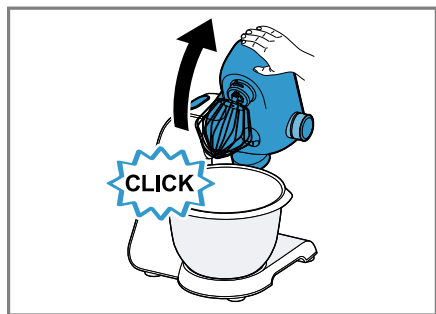
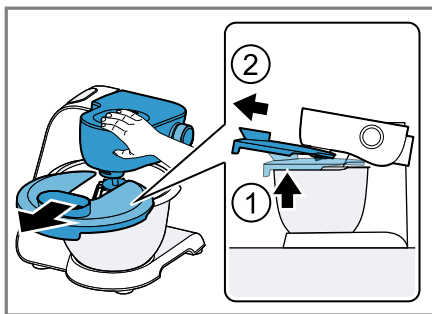
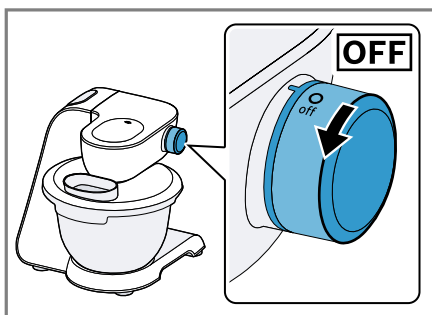
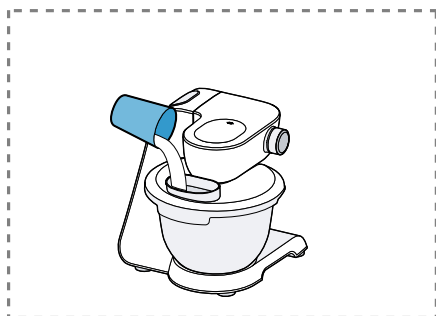
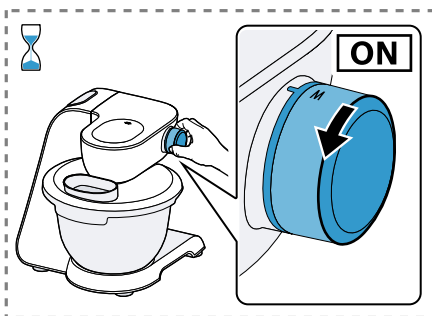
12



13



14

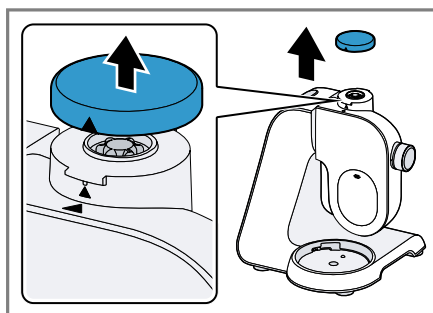
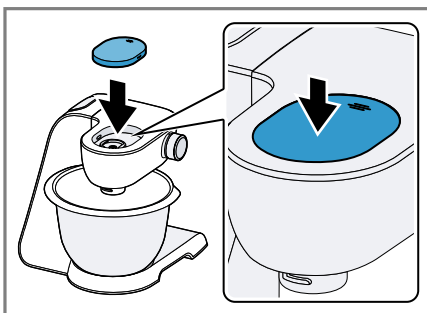




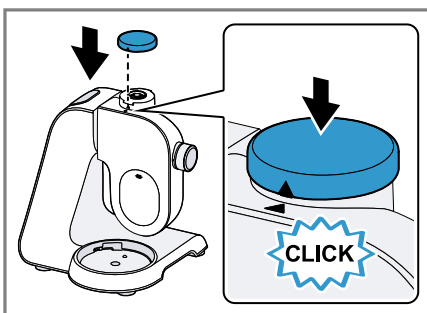
23



24



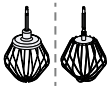
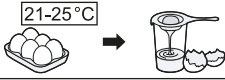
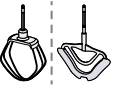
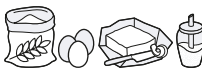
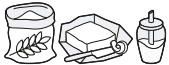
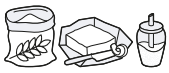
25



26

	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓

27

			 MIN-MAX	 1-7 / M	 00:00
			100-600 ml	7	1-6 min
			1-8 x 	7	4-6 min
			 550-2700 g	1 ----- 5	30 s ----- 4-6 min
			 350-550 g	1 ----- 3	30 s ----- 3-6 min
			 560-1100 g	1 ----- 3	30 s ----- 5-6 min
			 350-1000 g	1 ----- 3	30 s ----- 6-7 min
			 350-1000 g	1 ----- 3	30 s ----- 4-5 min



Bezpieczeństwo

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Przy korzystaniu z dostarczonych z urządzeniem albo opcjonalnych akcesoriów należy się stosować do dodatkowych instrukcji.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- z oryginalnymi częściami i akcesoriami.
- do mieszania, zagniatania i ubijania artykułów spożywczych.
- do dodatkowych zastosowań opisanych w instrukcjach obsługi dostarczonych albo opcjonalnych akcesoriów.
- ciągle je nadzorując.
- do przetwarzania ilości typowych dla gospodarstw domowych w typowym dla gospodarstw domowych czasie.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych otoczeniach domowych w temperaturze pokojowej.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

Urządzenie należy odłączać od źródła zasilania prądem, gdy:

- nie używać urządzenia.
- nie jest nadzorowane.
- jest składane.
- jest rozkładane.
- jest czyszczone.
- użytkownik zbliża się do obracających się części.
- użytkownik wymienia narzędzia.
- użytkownik napotkał błąd.

Osobom o zredukowanych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wolno używać urządzenia tylko pod warunkiem, że znajdują się pod opieką innych osób lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją zagrożenia z niej wynikające.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Tego urządzenia nie wolno obsługiwać dzieciom. Dzieciom należy uniemożliwić dostęp do urządzenia i jego przewodu zasilającego.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli jego powierzchnia jest pęknięta lub złamana.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 133*
- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.
- ▶ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie ani nie umieszczać ich w zmywarce do naczyń.
- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

- ▶ Nigdy nie ustawiać urządzenia na gorących powierzchniach ani w ich pobliżu.
- ▶ Do obracających się części nie zbliżać rąk, włosów, części odzieży oraz innych przyborów.
- ▶ Zakładać i zdejmować narzędzia oraz przystawki tylko przy nieruchomym napędzie i wtyczce urządzenia odłączonej od sieci elektrycznej.
- ▶ Przed zmianą narzędzi lub rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej.
- ▶ Narzędzia użytkować tylko z założoną miską, pokrywą oraz założonymi osłonami napędu.
- ▶ Podczas mieszania nigdy nie otwierać ramienia mieszającego.
- ▶ Części posiadające pęknięcia lub inne uszkodzenia albo niepoprawnie zamocowane muszą zostać wymienione na oryginalne części zamienne.
- ▶ Przy opuszczaniu ramienia nie wkładać palców do miski.
- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.
- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.
- ▶ Należy przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia.
- ▶ Powierzchnie mające kontakt z żywnością należy czyścić przed każdym użyciem.

Zapobieganie szkodom materialnym

- ▶ Nigdy nie używać różnych napędów jednocześnie.
- ▶ Nie włączać urządzenia na czas dłuższy, niż jest to konieczne.
- ▶ Nigdy nie włączać pustego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie używać oryginalnych części i przystawek przeznaczonych dla innych urządzeń.
- ▶ Nie przekraczać maksymalnych przetwarzanych ilości.
- ▶ Przed użyciem sprawdzić, czy w misce nie znajdują się obce przedmioty i usunąć te przedmioty.

Poznawanie urządzenia

Przegląd

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

→ Rys. **1**

- | | |
|----------|--|
| 1 | Miska do mieszania ze stali nierdzewnej |
| 2 | Pokrywa ze zintegrowanym otworem do napełniania |
| 3 | Przycisk zwalniający blokadę ramienia urządzenia |

¹ W zależności od modelu

4	Ramię urządzenia
5	Przełącznik obrotowy
6	Podświetlany pierścień
7	Ośłona napędu 2
8	Napęd 2
9	Ośłona napędu 3
10	Napęd 3
11	Wycięcia pod miskę
12	Napęd główny
13	Schówek dla kabla
14	Hak do zagniatania
15	Profesjonalna końcówka do ubijania ¹
16	Profesjonalna elastyczna końcówka do mieszania Profi Flexi ¹
17	Końcówka do ubijania ¹
18	Końcówka do mieszania ¹
19	Torba do przechowywania

¹ W zależności od modelu

Symbole

Symbol	Opis
	Znacznik na pokrywie ochronnej napędu 2
	Znacznik na pokrywie ochronnej napędu 3
	Oznaczenie pozycji na napędzie 3

Przełącznik obrotowy

Symbol	Opis
O/off	Przerwanie przetwarzania
1	Niska prędkość
7	najwyższa prędkość
M	Działanie chwilowe: najwyższa prędkość tak długo, jak przełącznik obrotowy znajduje się w tej pozycji

Wskazówka: W czasie przetwarzania można w każdej chwili zmieniać prędkość lub zatrzymać przetwarzanie.

Pierścień świetlny

Status	Opis
świeci	Urządzenie działa prawidłowo.
miga	- Aktywny jest jeden z systemów bezpieczeństwa. - Wystąpiła usterka urządzenia.
nie świeci	- Urządzenie nie jest zasilane prądem elektrycznym. - Wystąpiła usterka urządzenia.

Wskazówka: Dalsze informacje można znaleźć tutaj:

→ "Systemy zabezpieczające", Strona 130

→ "Usuwanie usterek", Strona 132

Ramię urządzenia, napędy i zalecane prędkości

Po naciśnięciu przycisku odblokowującego, ramię urządzenia można przemieszczać w żądane pozycje.

Ramię urządzenia musi zaskoczyć w każdej pozycji roboczej.

Przestrzegać zalecanych prędkości podanych w tabeli.

→ Rys. 2

Uwaga: Ramię urządzenia jest wyposażone w funkcję EasyArm Lift. Funkcja ta ułatwia przemieszczanie ramienia do góry.

Narzędzie

Hak do zagniatania posiada zdejmowaną osłonę chroniącą napęd przed zanieczyszczeniami.

Narzędzie	Zastosowanie
	Hak do zagniatania Ugniatanie ciasta, np. drożdżowego, chlebowego, na pizzę, na makarony, na wypieki.

¹ W zależności od modelu

Narzędzie	Zastosowanie
	Łączenie z ciastem składników, np. nasion.
	Końcówka do mieszania¹ - Mieszanie ciasta, np. na placki, placek owocowy. - Łączenie z ciastem różnych składników, np. rodzynek czy kawałeczków czekolady.
	Końcówka do ubijania¹ - Ubijanie piany z białek lub śmietany (o zawartości co najmniej 30% tłuszczu). - Mieszanie lekkich ciast, np. biszkoptowych.
	Profesjonalna elastyczna końcówka do mieszania Profi Flexi¹ - Mieszanie ciasta, np. na placki, placek owocowy. - Łączenie z ciastem różnych składników, np. rodzynek czy kawałeczków czekolady.
	Profesjonalna końcówka do ubijania¹ - Ubijanie piany z białek lub śmietany (o zawartości co najmniej 30% tłuszczu). - Mieszanie lekkich ciast, np. biszkoptowych.

¹ W zależności od modelu

Dokładna regulacja profesjonalnej końcówki do ubijania

Przy użyciu precyzyjnego regulatora skorygować odległość pomiędzy miską i profesjonalną końcówką do ubijania.

Uwaga: Profesjonalna końcówka do ubijania jest ustawione fabrycznie w sposób zapewniający optymalne mieszanie składników.

Korygowanie ustawienia narzędzia

- ▶ Nigdy nie używać narzędzia, które styka się z miską.

Wymagania

- Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazda sieciowego.
- Ramię jest otwarte.
- Jest założona profesjonalna końcówka do ubijania.
- Jest włożona miska.

1. Przytrzymując końcówkę do ubijania jedną ręką za dolną część, obracać nakrętkę zabezpieczającą kluczem płaskim zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

→ Rys. 3

2. Aby zmienić ustawienie, obrócić narzędzie w pożądanym kierunku.

→ Rys. 4

Optymalne ustawienie	Odległość do miski ok. 3 mm
obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara	Podnoszenie narzędzia
obracać przeciwnie do ruchu wskazówek zegara	Opuszczanie narzędzia

3. Nacisnąć przycisk odblokowujący i nacisnąć ramię obrotowe do dołu tak, by samoczynnie się zablokowało.

4. Sprawdzić ustawienia.

5. Nacisnąć przycisk odblokowujący i podnieść ramię obrotowe tak, by samoczynnie się zablokowało.

6. Przytrzymując końcówkę do ubijania jedną ręką za dolną część, obracać nakrętkę zabezpieczającą kluczem płaskim przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Pozycja postojowa

Po wyłączeniu napędy pracują przez kilka sekund, aby osiągnąć prawidłową pozycję postojową.

Uwaga: Przy założonym narzędziu ramię urządzenia można otworzyć lub zamknąć tylko pod warunkiem, że napęd znajduje się w prawidłowej pozycji postojowej.

Wskazówka: Nieprawidłową pozycję postojową można łatwo skorygować.

→ "Usuwanie usterek", Strona 132

Systemy zabezpieczające

Blokada włączenia

Blokada włączenia uniemożliwia przypadkowe włączenie urządzenia.

Urządzenie można włączyć i obsługiwać tylko, gdy jego ramię jest prawidłowo zablokowane w pozycji roboczej.

W niektórych modelach:

Urządzenie można włączyć i obsługiwać tylko, jeżeli jest spełniony jeden z opisanych niżej warunków:

- Ramię narzędzia jest zablokowane w pozycji poziomej i jest założona miska lub maszynka do lodu.
- Ramię urządzenia jest prawidłowo ustawione w pozycji pionowej, a pokrywa osłaniająca napęd lub zamontowana przystawka jest prawidłowo założona.

Zabezpieczenie przed ponownym włączeniem

Zabezpieczenie przed ponownym włączeniem uniemożliwia samoczynne rozpoczęcie pracy przez urządzenie po przerwie w zasilaniu prądem.

Po przerwie w zasilaniu prądem urządzenie jest ponownie włączone. Pracę można jednak ponownie rozpocząć dopiero po ustawieniu przelącznika obrotowego w położeniu O/off.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Zabezpieczenie przed przeciążeniem zapobiega uszkodzeniu silnika i innych części przez nadmierne obciążenie.

Obsługa

Ustawianie urządzenia

1. Postawić urządzenie na stabilnej, poziomej, czystej i równej powierzchni.

2. Ustawić kabel zasilający na odpowiednią długość.

Modele ze schowkiem na kabel:

- Aby skrócić kabel, wsunąć go częściowo do schowka na kabel.
- Aby ponownie przedłużyć kabel, wysunąć go ze schowka na kabel.

Modele ze zwijaczem kabla:

- Wyciągnąć przewód zasilający na potrzebną długość i powoli puścić.
- Aby ponownie nawinąć kabel, pociągnąć go krótko i pozwolić, by nawinął się na zwijacz.

Uwaga: Nie wpychać kabla w zwijacz ręką. Jeżeli kabel się zablokował, należy go całkowicie wysunąć i puścić, aby został ponownie zwinięty.

3. Nie podłączać wtyczki do gniazda sieciowego.

Przygotowanie urządzenia do pracy

1. Nacisnąć przycisk zwalniający blokadę i podnieść ramię obrotowe tak, by samoczynnie się zablokowało.

→ Rys. 5

2. Wstawić miską do korpusu urządzenia.

→ Rys. 6

Zwrócić przy tym uwagę na wycięcia w korpusie urządzenia.

3. Obracać miskę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aż samoczynnie się zablokuje.

→ Rys. 7

4. Wcisnąć narzędzie w napęd główny tak, by samoczynnie się zablokowało.

→ Rys. 8

5. Aby włożyć hak do zagniatania:

- Wsunąć hak do zagniatania z założoną osłoną w napęd główny.
- Obrócić osłonę tak, by hak dał się całkowicie zablokować.

→ Rys. 9

Osłona [a] musi całkowicie przykryć napęd główny.

6. Umieścić składniki w misce.

→ Rys. 10

7. Nacisnąć przycisk zwalniający i nacisnąć ramię obrotowe nie całkowicie do dołu.
→ Rys. **11**
Przytrzymać ramię urządzenia w pozycji lekko otwartej.
8. Lekko podnieść pokrywę z przodu, nasunąć całkowicie na miskę i opuścić.
→ Rys. **12**
9. Nacisnąć ramię do dołu tak, by samoczynnie się zablokowało.
→ Rys. **13**

Przetwarzanie składników przy użyciu narzędzi

1. Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
2. Ustawić przełącznik obrotowy na żądaną prędkość.
→ Rys. **14**
3. Aby przez krótki czas przetwarzać składniki z maksymalną prędkością, należy ustawić przełącznik obrotowy w pozycji **M** i przytrzymać go przez żądany czas przetwarzania.
→ Rys. **15**
4. W razie potrzeby, podczas przetwarzania dodać więcej składników przez otwór do napełniania.
→ Rys. **16**
5. Dodawanie większej ilości składników:
 - Ustawić przełącznik obrotowy w pozycji **O/off** i odczekać do zatrzymania się urządzenia.
 - Unieść lekko ramię urządzenia i wyciągnąć pokrywę.
 - Umieścić składniki w misce.
 - Założyć pokrywę i nacisnąć ramię urządzenia do dołu tak, by samoczynnie się zablokowało.
6. Przetwarzać składniki do uzyskania żądanego rezultatu.
7. Ustawić przełącznik obrotowy na **O/off**.
→ Rys. **17**
Zaczekać na zatrzymanie się urządzenia.
- ✓ Przetwarzanie zostaje zatrzymane, napędy przechodzą w pozycję postoju.

Zakończenie przygotowania

→ Rys. **18** - **22**

Zastosowanie napędów przystawek

Uwagi

- Usunąć pokrywę ochronną, aby używać przystawek na napędzie 2 albo 3.
- Nieużywane napędy należy zawsze zamykać osłonami.
- Należy zapoznać się również z instrukcją obsługi przystawek.

→ Rys. **23** - **26**

Przegląd procesu czyszczenia

Po użyciu od razu czyścić wszystkie części, aby nie dopuścić do zasychania resztek składników.

- ▶ Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- ▶ Nie używać ostrych, spiczastych czy metalowych przedmiotów.
- ▶ Nie stosować szorstkich ściereczek ani środków do szorowania.

Wskazówka: Na elementach plastikowych mogą powstawać przebarwienia, np. przy przetwarzaniu marchewek. Przebarwienia usuwać miękką ściereczką z kilkoma kroplami oleju spożywczego.

Wyczyścić poszczególne części zgodnie z opisem podanym w tabeli.

→ Rys. **27**

Akcesoria specjalne

Akcesoria można nabyć w serwisie, w sklepie specjalistycznym lub w Internecie. Używać tylko oryginalnych akcesoriów, są one dokładnie dostosowane do urządzenia. Akcesoria są przeznaczone dla konkretnych urządzeń. Przy zakupie należy zawsze podawać dokładne oznaczenie (E-Nr.) urządzenia.

Informacje na temat akcesoriów dostępnych dla urządzenia można uzyskać w sklepie internetowym lub w serwisie.
www.bosch-home.com

Przykłady zastosowania

Uwaga: Aby zapewnić optymalne wymieszanie zawierających dużą ilość wody składników na ciasta drożdżowe i zakwasy, płyn należy wlewać do miski jako pierwszy.

Zastosować się do informacji i wartości podanych w tabeli.

→ Rys. **28**

Przykładowy przepis

Przepis	Składniki	Przetwarzanie artykułów
Ciężkie ciasto owocowe	■ 3 jaj/a ■ 135 g cukru ■ 135 g margaryny ■ 255 g mąki ■ 10 g proszku do pieczenia ■ 150 g rodzynek korynckich ■ 150 g mieszanych owoców suszonych Uwaga: Przetwarzać maksymalnie 2-krotną ilość jednocześnie.	■ Włożyć końcówkę do mieszania. ■ Włożyć wszystkie składniki z wyjątkiem suszonych owoców. ■ Mieszać 30 sekundy/sekund na poziomie 1. ■ Następnie mieszać 3-5 minuty/minut na poziomie 5. ■ Ustawić na poziom 2. ■ W ciągu 30-60 sekund dodać suszone owoce.

Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie działa.	Prąd nie dochodzi do urządzenia. ▶ Sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane prądem.
Urządzenie nie zaczyna pracować.	Nieprawidłowo ustawiony przełącznik obrotowy. ▶ Przed rozpoczęciem przetwarzania ustawić przełącznik obrotowy na O/off.
Urządzenie nie zaczyna pracować i wyłącza się podczas pracy.	Za duża ilość składników lub za długi czas przetwarzania. ▶ Ustawić przełącznik obrotowy na O/off. ▶ Zmniejszyć ilość składników. ▶ Zaczekać, aż urządzenie ostygnie, co spowoduje dezaktywację systemu zabezpieczającego przed przeciążeniem. Urządzenie lub przystawka są zablokowane. ▶ Ustawić przełącznik obrotowy na O/off. ▶ Usunąć blokadę. Aktywny jest jeden z systemów bezpieczeństwa. ▶ Usunąć przyczynę, która spowodowała zatrzymanie urządzenia. → "Systemy zabezpieczające", Strona 130

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Ramię urządzenia nie daje się otworzyć ani zamknąć, ponieważ narzędzie zakleszczyło się w misce.	Napęd nie znajduje się w pozycji postojowej. 1. Ustawić przełącznik obrotowy na O/off. 2. Jeżeli ramię urządzenia nie daje się zamknąć, wyjąć narzędzie. 3. Zamykać ramię urządzenia, aż zablokuje się prawidłowo w pozycji roboczej. 4. Krótco ustawić przełącznik obrotowy na 1, a następnie znowu na O/off. ✓ Napęd pracuje jeszcze przez krótki czas, aby osiągnąć pozycję postojową.
Końcówka do ubijania Profi nie dotyka miski lub składniki nie są prawidłowo wymieszane.	Odległość do miski nie jest ustawiona prawidłowo. ▶ Skorygować dokładne ustawienie profesjonalnej końcówki do ubijania. → <i>"Dokładna regulacja profesjonalnej końcówki do ubijania", Strona 129</i>

Utylizacja zużytego urządzenia

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
 2. Przeciąć przewód sieciowy.
 3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
- Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbiera-

nie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Serwis

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej. Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.